



KP-6185 / KP-6245

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
Beskrivning av delar / OPSÍ CZEŠÍ / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПОДАЧЕ ЗАПЧАСТИ



KP-6185: 220-240V, 50HZ/60HZ, 1000W
KP-6245: 220-240V, 50HZ/60HZ, 2500W



[WWW.TRISTAR.EU](http://www.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostat

2. Control light

3. Hot plate

3. Warmhoudplaat

4. Controlelampje

5. Warmhoudplaat

6. Thermostaat

7. Témoins de commande

8. Plaque chauffante

9. Kontrollleuchte

10. Thermostaat

11. Témoins de commande

12. Plaque chauffante

13. Thermostaat

14. Témoins de commande

15. Plaque chauffante

16. Thermostaat

17. Témoins de commande

18. Plaque chauffante

19. Thermostaat

20. Témoins de commande

21. Plaque chauffante

22. Thermostaat

23. Témoins de commande

24. Plaque chauffante

25. Thermostaat

26. Témoins de commande

27. Plaque chauffante

28. Thermostaat

29. Témoins de commande

30. Plaque chauffante

31. Thermostaat

32. Témoins de commande

33. Plaque chauffante

34. Thermostaat

35. Témoins de commande

36. Plaque chauffante

37. Thermostaat

38. Témoins de commande

39. Plaque chauffante

40. Thermostaat

41. Témoins de commande

42. Plaque chauffante

43. Thermostaat

44. Témoins de commande

45. Plaque chauffante

46. Thermostaat

47. Témoins de commande

48. Plaque chauffante

49. Thermostaat

50. Témoins de commande

51. Plaque chauffante

52. Thermostaat

53. Témoins de commande

54. Plaque chauffante

55. Thermostaat

56. Témoins de commande

57. Plaque chauffante

58. Thermostaat

59. Témoins de commande

60. Plaque chauffante

61. Thermostaat

62. Témoins de commande

63. Plaque chauffante

64. Thermostaat

65. Témoins de commande

66. Plaque chauffante

67. Thermostaat

68. Témoins de commande

69. Plaque chauffante

70. Thermostaat

71. Témoins de commande

72. Plaque chauffante

73. Thermostaat

74. Témoins de commande

75. Plaque chauffante

76. Thermostaat

77. Témoins de commande

78. Plaque chauffante

79. Thermostaat

80. Témoins de commande

81. Plaque chauffante

82. Thermostaat

83. Témoins de commande

84. Plaque chauffante

85. Thermostaat

86. Témoins de commande

87. Plaque chauffante

88. Thermostaat

89. Témoins de commande

90. Plaque chauffante

91. Thermostaat

92. Témoins de commande

93. Plaque chauffante

94. Thermostaat

95. Témoins de commande

96. Plaque chauffante

97. Thermostaat

98. Témoins de commande

99. Plaque chauffante

100. Thermostaat

101. Témoins de commande

102. Plaque chauffante

103. Thermostaat

104. Témoins de commande

105. Plaque chauffante

106. Thermostaat

107. Témoins de commande

108. Plaque chauffante

109. Thermostaat

110. Témoins de commande

111. Plaque chauffante

112. Thermostaat

113. Témoins de commande

114. Plaque chauffante

115. Thermostaat

116. Témoins de commande

117. Plaque chauffante

118. Thermostaat

119. Témoins de commande

120. Plaque chauffante

121. Thermostaat

122. Témoins de commande

123. Plaque chauffante

124. Thermostaat

125. Témoins de commande

126. Plaque chauffante

127. Thermostaat

128. Témoins de commande

129. Plaque chauffante

130. Thermostaat

131. Témoins de commande

132. Plaque chauffante

133. Thermostaat

134. Témoins de commande

135. Plaque chauffante

136. Thermostaat

137. Témoins de commande

138. Plaque chauffante

139. Thermostaat

140. Témoins de commande

141. Plaque chauffante

142. Thermostaat

143. Témoins de commande

144. Plaque chauffante

145. Thermostaat

146. Témoins de commande

147. Plaque chauffante

148. Thermostaat

149. Témoins de commande

150. Plaque chauffante

151. Thermostaat

152. Témoins de commande

153. Plaque chauffante

154. Thermostaat

155. Témoins de commande

156. Plaque chauffante

utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

A superfície poderá aquecer durante a utilização.

PARTS DESCRIPTION

- Termóstato
- Luz de controlo
- Placa eléctrica

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 30 cm de espaço livre à volta do mesmo. Certifique-se de que a unidade é colocada na vertical.
- Certifique-se de que coloca um revestimento resistente ao calor sob o aparelho para evitar vestígios provocados pelo calor e marcas de gordura na sua mesa.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Quando o dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ci è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Accendere l'apparecchio ruotando il termostato in senso orario nella posizione desiderata, la spia di controllo si accende per indicare che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.
- Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia di controllo si spegne.
- Nota:** Durante l'uso, la spia della temperatura si accende e si spegne per mantenere la temperatura corretta.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Avvertenza: Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre, scollararlo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Advertência: Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre, retire a ficha da tomada elétrica e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontrar todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di

età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Per proteggere dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

PARTS DESCRIPTION

- Termostato
- Spia di controllo
- Placca elettrica

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e assicurare un minimo di 30 cm di spazio libero intorno. Assicurarsi che l'unità sia in posizione verticale.
- Sotto l'apparecchio collocare un rivestimento resistente al calore al fine di evitare che calore e grasso macchino il piano su cui è collocato.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220-240 V 50/60 Hz)
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ci è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Accendere l'apparecchio ruotando il termostato in senso orario nella posizione desiderata, la spia di controllo si accende per indicare che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.
- Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia di controllo si spegne.
- Nota:** Durante l'uso, la spia della temperatura si accende e si spegne per mantenere la temperatura corretta.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Avvertenza: Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre, scollararlo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni o la confezione contiene tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattate le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypropozowanowej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadających odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją z tym zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnich powierzchni może być wysoka.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sätta ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år och övervakas.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sätta ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

PARTS DESCRIPTION

- Termóstato
- Lampa kontrolna

Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsyste.

Ytan kan bli varm vid användning.

PARTS DESCRIPTION

- Termóstato
- Kontrollampa
- Värmeplatta

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Placer apparaten på en platt och stabil yta och lämna minst 30 cm frunt utrymme runt omkring. Se till att enheten är placerad i en upprätt position.

Försäkra dig om att apparaten står på ett värmelämpligt underlag för att förhindra skador på grund av värme och fettfläckar på ditt bord.

- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)
- När enheten sätts på första gången kommer det att luktuta lite. Det är normalt, men se till att det är välvälterat. Lukten kommer snart att försvinnas.

ANVÄNDNING

- Sätt på apparaten genom att vrida termostaten medurs till önskad position, kontroll-ljuset kommer att tändas för att indikera att apparaten är på.

När den valda temperaturen är nådd kommer kontroll-ljuset att släckas.

- Obs:** Vid användning kommer temperaturlampan att tändas och släckas för att bevara rätt temperatur.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Utgåva: Varför: Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

Urządzenie należy umieszczać na płaskiej i stabilnej powierzchni, zostawiając co najmniej 30 cm wolnego miejsca wokół. Doplinaćwać, aby element znajdował się w pozycji stożkowej.

- Były uniknąć uszkodzenia słuchu na skutek cięcia lub przez plamy tłuszczu, należy pod urządzeniem umieścić powłokę odporną na ciepło.

Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia odpowiadająca napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)

- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko znika.

POUŽITÍ

- Spotřebič zapněte otočením termostatu ve směru hodinových ručiček do požadované polohy. Na znamení zahájení spotřebiče se rozsvítí kontrolka.

Poznámka: Během používání se bude kontrolka rozsvítet a zhasnat, aby byla zachována správná teplota.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Varování: Před čištěním zařízení vytáhněte z výrobku. Z zařízení odstraňte všechny naklejkou, folií a nechte ho zcela vychladnout.

Spotřebič vycítíte vlnkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátkenu, které poškozují spotřebič.

- Spotřebič nikdy neponosuje od vody ani jiné kapalinu. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

- Vložte zařízení, překrývajícem termostat do žárovky.

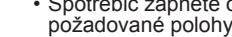
Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, navodí k obsluze a obal vás upozorňuje na tento důležitý problém.

Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispívá k ochraně životního prostředí. Informace o zberání místěm se zeptejte na místním obecném úřadě.

PODPORÁ

Všechny dostupné informace a náhradní diely naleznete na adrese www.tristar.eu!

ZIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí byť dovezaný do recyklačného strediska určeného pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciu použitých domácich spotřebičov významně přispívá k ochraně životného prostředí. Informacie o zberaní miestneho poskytnutými



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



KP-6185 / KP-6245

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
Beskrivning av delar / Opis częsci / Popis součástí / Писание запчастей



KP-6185: 220-240V, 50HZ/60HZ, 1000W
KP-6245: 220-240V, 50HZ/60HZ, 2500W



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

• Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
• Запрещается погружать электрические устройства в воду.
Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!